31999D0303

ODLUKA KOMISIJE

od 12. travnja 1999.

o zajedničkom tehničkom propisu za priključivanje terminalne opreme koja podržava uslugu govorne telefonije za opravdane slučajeve na analogne javne komutirane telefonske mreže (PSTN) i čije se mrežno adresiranje, ako je predviđeno, izvodi dvotonskom višefrekvencijskom (DTMF) signalizacijom

(priopćena pod brojem dokumenta C(1999) 874)

(Tekst značajan za EGP)

(1999/303/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 98/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 1998. o telekomunikacijskoj terminalnoj opremi i opremi za satelitske zemaljske postaje, uključujući uzajamno priznavanje njihove sukladnosti [1], a posebno drugu alineju njezina članka 7. stavka 2., budući da:

(1) U Odluci Vijeća 98/482/EZ od 20. srpnja 1998. o zajedničkom tehničkom propisu za priključne zahtjeve za priključivanje terminalne opreme (uz izuzeće terminalne opreme koja podržava uslugu govorne telefonije za opravdane slučajeve) na analogne javne komutirane telefonske mreže (PSTN) te čije se mrežno adresiranje, ako je predviđeno, izvodi dvotonskom višefrekvencijskom (DTMF) signalizacijom [2], isključena je terminalna oprema koja podržava uslugu govorne telefonije za opravdane slučajeve.

(2) Komisija je prepoznala da terminalna oprema koja podržava uslugu govorne telefonije za opravdane slučajeve treba biti obuhvaćena zajedničkim tehničkim propisom i utvrdila je povezanu izjavu o području primjene.

(3) Tehnički razvoj odgovarajuće usklađene norme dostatno je napredovao, tako da je poznato da se njezin sadržaj ne razlikuje bitno od sadržaja usklađene norme navedene u Odluci Vijeća 98/482/EZ; budući da je stoga prikladno uz manja izuzeća usvojiti postojeću usklađenu normu kako bi se osigurala osnova za priključne zahtjeve za terminalne uređaje koji podržavaju uslugu govorne telefonije za opravdane slučajeve; budući da se to može postići ovom Odlukom Komisije kojom se dopunjuje Odluka 98/482/EZ; budući da će to dovesti do uporabe iste usklađene norme za priključne zahtjeve za sve vrste terminalnih uređaja priključenih na mrežu PSTN; budući da je takva razborita primjena bitnih zahtjeva, vodeći računa o najnovijim tehničkim dostignućima i gospodarskim prednostima, predviđena u uvodnim izjavama Direktive 98/13/EZ.

(4) Nacionalne javne telefonske mreže neprekidno su se tehnički razvijale tijekom 20. stoljeća i jer je u početku njihov razvoj bio nezavisan, među mrežama će ostati velike tehničke razlike.

[1] SL L 74, 12.3.1998., str. 1.
[2] SL L 216, 4.8.1998., str. 8.

(5) Među mrežama PSTN postoje tehničke razlike i najznačajnije među njima opisane su u smjernicama EG 201 121 Europskog instituta za telekomunikacijske norme (ETSI).

(6) Te smjernice mogu sadržavati korisne informacije za proizvođače.

(7) Prijavljena tijela stoga moraju osigurati da su proizvođači svjesni tih razlika.

(8) U prijelaznom razdoblju treba omogućiti daljnje odobravanje terminalne opreme prema nacionalnim propisima.

(9) Proizvođači uz sve proizvode odobrene u skladu s ovom Odlukom prilažu obavijest o tome; budući da proizvođači sastavljaju izjavu o sukladnosti mreže; budući da prijavljena tijela osiguravaju da su proizvođači svjesni tih obveza; budući da prijavljena tijela obavješćuju druga prijavljena tijela o sukladnosti mreže kad god je izdano odobrenje prema ovoj Odluci.

(10) Oprema obuhvaćena ovom Odlukom koja je prije kraja prijelaznog razdoblja odobrena prema nacionalnim propisima može se nastaviti stavljati na dotično nacionalno tržište i u uporabu.

(11) Zajednički tehnički propis predviđen ovom Odlukom u skladu je s mišljenjem Odbora za odobravanje telekomunikacijske opreme (ACTE),

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Ova se Odluka primjenjuje na terminalnu opremu koja je namijenjena priključivanju na analogni PSTN i koja je obuhvaćena usklađenom normom navedenom u članku 2. stavku 1. Odluke Komisije 98/576/EZ [1].

2. Ovom se Odlukom utvrđuje zajednički tehnički propis za priključne zahtjeve za terminalnu opremu za analogni PSTN navedenu u stavku 1. gdje se mrežno adresiranje, ako je predviđeno, izvodi putem DTMF-a. Ova Odluka ne obuhvaća zahtjeve koji se odnose na međudjelovanje terminalne opreme putem javne telekomunikacijske mreže kako je utvrđeno u članku 5. točki (g) Direktive 98/13/EZ.

[1] SL L 278, 15.10.1998., str. 40.

Članak 2.

1. Zajednički tehnički propis uključuje usklađenu normu koju je pripremilo odgovarajuće normizacijsko tijelo i pritom, u mjeri u kojoj je to moguće, primijenilo bitne zahtjeve navedene u članku 5. točkama (d) i (f) Direktive 98/13/EZ. Upućivanje na normu navedeno je u Prilogu I.

2. Zajedničkim tehničkim propisom omogućuje se da se terminalni uređaji:

(a) ispituju u užem području uvjeta napajanja kako je utvrđeno u Prilogu IV. točki 1.;

(b) koji nisu namijenjeni priključivanju na bilo koju mrežu PSTN sa strujom petlje manjom od 18 mA ispituju u užem području uvjeta napajanja kako je utvrđeno u Prilogu IV. točki 2.

3. Terminalna oprema obuhvaćena člankom 1. stavkom 2. ove Odluke mora biti u skladu sa zajedničkim tehničkim propisom navedenim u stavcima 1. i 2., mora ispunjavati bitne zahtjeve navedene u članku 5. točkama (a) i (b) Direktive 98/13/EZ i mora ispunjavati zahtjeve svih drugih primjenljivih direktiva, a posebno direktiva Vijeća 73/23/EEZ [2] i 89/336/EEZ [3].

Članak 3.

1. Za terminalnu opremu obuhvaćenu člankom 1. stavkom 2. ove Odluke prijavljena tijela određena za provedbu postupaka navedenih u članku 10. Direktive 98/13/EZ upotrebljavaju ili osiguravaju uporabu primjenljivih dijelova usklađene norme navedene u članku 2. točki 1.

2. Prijavljena tijela osiguravaju:

(a) da su proizvođači ili drugi podnositelji zahtjeva upoznati sa savjetodavnim napomenama sadržanim u smjernicama ETSI-ja EG 201 121 uključujući sve njihove izmjene; i

(b) da su proizvođači upoznati s tim da uz sve proizvode odobrene prema ovoj Odluci moraju priložiti obavijest u obliku navedenom u Prilogu II.; i

(c) da proizvođači daju izjave o sukladnosti mreže u obliku navedenom u Prilogu III.

3. Prijavljena tijela obavješćuju druga prijavljena tijela o izjavama o sukladnosti mreže pri dodjeli odobrenja prema ovoj Odluci.

[2] SL L 77, 26.3.1973., str. 29.
[3] SL L 139, 23.5.1989., str. 19.

Članak 4.

1. Nacionalni propisi o homologaciji za opremu obuhvaćenu usklađenom normom navedenom u članku 2. stavku 1. prestaju se primjenjivati s učinkom od 15 mjeseci nakon priopćenja ove Odluke.

2. Terminalna oprema već odobrena prema takvim nacionalnim propisima o homologaciji može se nastaviti stavljati na tržište i u uporabu.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. travnja 1999.

Za Komisiju

Martin BANGEMANN

Član Komisije

PRILOG I.

Upućivanje na primjenljivu usklađenu normu

Usklađena norma navedena u članku 2. ove Odluke je:

Attachment requirements for pan-European approval for connection to the analogue public switched telephone networks (PSTNs) of TE (excluding TE supporting the voice telephony service) in which network addressing, if provided, is by means of dual tone multi-frequency (DTMF) signalling

[Priključni zahtjevi za paneuropsko odobrenje priključivanja terminalne opreme (osim terminalne opreme koja podržava uslugu govorne telefonije) na analogne javne komutirane telefonske mreže (PSTN) čije se mrežno adresiranje, ako je predviđeno, izvodi dvotonskom višefrekvencijskom (DTMF) signalizacijom]

ETSI

Europski institut za telekomunikacijske norme

Tajništvo ETSI-ja

TBR 21 – siječanj 1998.

(bez predgovora i ograničenja područja primjene na terminalnu opremu koja ne podržava uslugu govorne telefonije za opravdane slučajeve)

Dodatne informacije

Europski institut za telekomunikacijske norme priznat je u skladu s Direktivom Vijeća 98/34/EZ ([1]).

Gore navedena usklađena norma izrađena je prema mandatu izdanom u skladu s odgovarajućim postupcima iz Direktive 98/34/EZ.

Puni tekst gore navedene usklađene norme može se dobiti na adresama:

Europski institut za telekomunikacijske norme 650, route des Lucioles F-06921 Sophia Antipolis Cedex	ili	Europska komisija DGXIII/A/2 – (BU 31, 1/7) Rue de la Loi/Wetstraat 200 B-1049 Bruxelles

ili od bilo koje druge organizacije odgovorne za stavljanje na raspolaganje normi ETSI-ja, čiji se popis može naći na internetskoj adresi www.ispo.cec.be.

([1]) SL L 204, 21.7.1998., str. 37.

PRILOG II.

Tekst obavijesti koju proizvođači prilažu uz proizvode odobrene prema ovoj Odluci

„Oprema je odobrena u skladu s Odlukom Komisije 1999/303/EZ za paneuropsko priključivanje na javnu komutiranu telefonsku mrežu (PSTN). Međutim, zbog razlika među pojedinim mrežama PSTN u različitim zemljama, odobrenje samo po sebi ne daje bezuvjetno osiguranje za uspješan rad u svakoj priključnoj točki mreže PSTN.

U slučaju poteškoća trebate se obratiti najbližem dobavljaču opreme."

Napomena: Proizvođač treba osigurati da su prodavač i korisnik opreme jasno upoznati s gore navedenim informacijama putem ambalaže i/ili korisničkih priručnika (ili drugih načina obavješćivanja korisnika).

PRILOG III.

Izjava o sukladnosti mreže koju proizvođač daje prijavljenom tijelu i dobavljaču

U izjavi se navode mreže za koje je oprema namijenjena i sve prijavljene mreže u kojima se mogu pojaviti poteškoće u vezi s međudjelovanjem opreme.

Izjava o sukladnosti mreže koju proizvođač daje korisniku

U izjavi se navode mreže za koje je oprema namijenjena te sve prijavljene mreže u kojima se mogu pojaviti poteškoće u vezi s međudjelovanjem opreme. Proizvođač također prilaže izjavu u kojoj jasno navodi u kojim je slučajevima sukladnost mreže ovisna o fizičkim i programskim postavkama prospajanja. Također će savjetovati korisniku da se obrati dobavljaču ako opremu želi upotrijebiti u drugoj mreži.

PRILOG IV.

1. **Područje uvjeta napajanja**

   Niže navedeno ublažavanje uvjeta primjenjuje se na zahtjeve norme navedene u Prilogu I. točkama 4.6.2., 4.7. (uključujući sve primjenljive podtočke) i 4.8. (uključujući sve primjenljive podtočke).

   Otpornik od 3 200 Ω zamjenjuje se otpornikom od 2 800 Ω.

2. **Područje uvjeta napajanja terminalne opreme koja nije namijenjena priključivanju na bilo koju mrežu PSTN sa strujom petlje manjom od 18 mA**

   Niže navedeno ublažavanje uvjeta primjenjuje se na zahtjeve norme navedene u Prilogu I. točkama 4.6.2, 4.7. (uključujući sve primjenljive podtočke) i 4.8. (uključujući sve primjenljive podtočke).

   Za terminalnu opremu koju je proizvođač prijavio za uporabu samo na vodovima kojima se osigurava struja petlje od 18 mA ili više, otpornik od 2 800 Ω zamjenjuje se otpornikom od 2 300 Ω.